

Naučná stezka Bolelouc a její praktické využití při
environmentální výchově českých a polských dětí
(registrační číslo CZ.3.22/3.3.07/09.01380)

Ścieżka dydaktyczna Bolelouc i jej praktyczne wykorzystanie
podczas edukacji środowiskowej czeskich i polskich dzieci
(numer rejestracyjny CZ.3.22/3.3.07/09.01380)



Projekt je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) „Překračujeme hranice“	Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (ERDF) „Przekraczamy granice“
Název projektu:	Nazwa projektu:
Naučná stezka Bolelouc a její praktické využití při environmentální výchově českých a polských dětí (registrační číslo CZ.3.22/3.3.07/09.01380)	Ścieżka dydaktyczna Bolelouc i jej praktyczne wykorzystanie podczas edukacji środowiskowej czeskich i polskich dzieci (numer rejestracyjny CZ.3.22/3.3.07/09.01380)
Za obsah tohoto dokumentu je výhradně odpovědný Městys Dub nad Moravou“	„Wyłączną odpowiedzialność za treść tego dokumentu ponosi Městys Dub nad Moravou“





Městys Dub nad Moravou s částmi Bolelouc a Tučapy leží na rozhraní okresů Olomouc, Přerov a Prostějov. V roce 1999 získala obec vlastní znak a prapor. Dne 10.10.2006 se z obce stal městys. Obec ve spolupráci s polskou partnerskou obcí Leśnica pořádá každoročně několik kulturních a sportovních aktivit, které obě obce prostřednictvím projektu „Naučné stezky Bolelouc“ rozšíří o společnou environmentální výchovu dětí.



Miasteczko Dub nad Moravou z dzielnicami Bolelouc i Tučapy leży na pograniczu powiatów Olomouc, Přerov i Prostějov. W 1999 r. gmina otrzymała swój własny herb i sztandar. W dniu 10.10.2006 r. gmina przekształciła się w miasteczko. Gmina, współpracując z gminą partnerską Leśnica, co roku organizuje kilka działań kulturalnych i sportowych. Obie gminy poszerzą te działania o wspólną edukację środowiskową dzieci wykorzystując w tym celu projekt pod tytułem „Ścieżki Dydaktyczne Bolelouc”.



Dominantou městyse Dub nad Moravou je poutní chrám Očišťování Panny Marie postavený v polovině 18.století. Jde o nádherný vrcholně barokní chrám se dvěma 59 metrů vysokými věžemi. Poutní chrám Očišťování Panny Marie se začal stavět v době barokního mariánského kultu, na přelomu 17. a 18. století podle plánů architekta Pavla Malnovského. Již více než 200 let je cílem poutníků, kteří se sem přicházejí poklonit milostnému obrazu Panny Marie Dubské. Jedná se o nevelký dřevoryt vytvořený lidovým tvůrcem, na kterém je vyobrazena černá (byzantská) Madona s žehnajícím děťátkem na levé a s žezlem v pravé ruce. Po stranách barokní korunky jsou umístěny symboly Panny Marie - měsíční a sluneční zářící kotouče. Obraz byl údajně příčinou několika nevysvětlitelných uzdravení. Říká se také, že v noci obraz tajemně zářil. Zvláštní pozornost si zaslouží i vzácné varhany na kůru z roku 1768, které patří k několika málo zachovaným barokním nástrojům na Moravě. Svými rozměry patří kostel k největším chrámovým stavbám na Moravě.

Punktem dominujícím miasteczka Dub nad Moravou jest Sanktuarium Oczyszczenia Najświętszej Marii Panny zbudowane w połowie XVIII wieku. Chodzi o przepiękny kościół barokowy z dwoma wieżami o wysokości 59 metrów. Budowę sanktuarium pątniczego Oczyszczenia Najświętszej Marii Panny rozpoczęto w okresie barokowego kultu maryjnego na przełomie XVII i XVIII wieku według planów architekta Pawła Malnovskiego. Już ponad 200 lat jest celem pątników, którzy przychodzą do tego miejsca, by złożyć pokłon obrazu Miłosierdzia Panny Marii Dubskiej. Chodzi o mały drzeworyt autorstwa ludowego artysty, na którym wyobrazil on Czarną (Bizantyjską) Madonę z błogosławionym Dzieciątkiem Jezus trzymany w lewej ręce i z berłem w prawej ręce. Po bokach koronki barokowej są umieszczone symbole Panny Marii – słoneczna i księżycowa aureola. Podobno ten cudowny sprawił, iż nastąpiło kilka niewytłumaczalnych uzdrowień chorych. Sądzi się również, że obraz emitował tajemnicze światło w nocy. Na szczególną uwagę zasługują drogocenne organy na chórze pochodzące z 1768 r., które należą do nielicznych instrumentów barokowych dochowanych na terenie Moraw. Pod względem swoich rozmiarów kościół ten jest zaliczany do największych budynków sakralnych na Morawach.



Mimořádně hodnotná jsou také barokní sousoší svatého Floriána z roku 1733, svatého Jana Nepomuckého z roku 1739 a svatého Josefa z roku 1740. K dalším památkám patří kamenný kříž u kostela, kaplička svaté Markéty se studnou a socha prezidenta T.G.Masaryka odhalená v roce 1936.



Niezmiernie wartościowa jest rzeźba grupowa św. Floriana z 1733 r., św. Jana Nepomucena z 1739 oraz św. Józefa z 1740 r. Do kolejnych zabytków należy krzyż kamienny przy kościele, kaplica św. Małgorzaty ze studnią i lipą oraz posąg prezidenta T. G. Masaryka odsłonięty w 1936 roku.

Naučná stezka Bolelouc je vytvořena na pozemku, který byl z původní komunální skládky přetvořen na relaxační zónu pro obyvatele. Naučná stezka vede velmi zajímavým terémem, jež dal možnost vytvořit atraktivní vyhlídku na celý areál i vytvoření odpočinkového místa u vodní nádrže. Přístup na Naučnou stezku Bolelouc budou mít všichni návštěvníci bezplatně. Klíčovou aktivitou projektu je vytvoření Naučné stezky Bolelouc s tématickým zaměřením na vyskytující se flóru. Pozemek, který je rozdělen na čtyři téměř rovinné plochy s přilehlými svahy, je rozdělen stezkou v délce asi 1 km. Tato stezka je zhotovena položením kamenné drtě na hliněný plát a následně zpevněna 5 cm šotoliny. Součástí stezky je vytvoření vyhlídky, která je lemována dřevěným zábradlím z hranolů a latí, o délce 6 metrů. Podél stezky jsou osazeny lavičky se stolky pro odpočinek návštěvníků, a to například v rámci vyhlídky nebo kolem vodní plochy. Celá stezka je řešena bezbariérově, mohou ji tedy využít i tělesně handicapovaní lidé.



Ścieżka dydaktyczna Bolelouc jest wykonana na terenie, który został przekształcony z pierwotnego wysypiska komunalnego na strefę wypoczynkową dla mieszkańców. Ścieżka dydaktyczna prowadzi przez bardzo ciekawy teren, który umożliwił stworzenie atrakcyjnego miejsca widokowego na cały areal i stworzenie miejsca wypoczynkowego nad jeziorem. Wstęp na Ścieżkę Dydaktyczną będzie bezpłatny dla wszystkich zainteresowanych osób.

Kluczowe działanie projektu polega na stworzeniu Ścieżki Dydaktycznej Bolelouc o tematyce opisującej występującą florę. Teren, który podzielono na cztery prawie płaskie powierzchnie z przylegającymi zboczami, rozdziela chodnik dla ścieżki dydaktycznej o długości około 1 km. Chodnik wykonano poprzez położenie tłuczni na podłożu gliniane i następnie wysypano warstwę drobnego żwiru o grubości 5 cm.

Ścieżka obejmuje również miejsce widokowe wokół którego jest drewniana sześciometrowa poręcz wykonana z drewnianych graniastosłupów i desek drewnianych. Wzdłuż ścieżki rozmieszczono ławeczki ze stołami służące do odpoczynku osób zwiedzających miejsce widokowe lub teren wokół jeziora. Cała ścieżka ma bezbarierowy wstęp, czyli mogą z niej bez problemu skorzystać również osoby niepełnosprawne.

Podél naučné stezky je rozmístěno 10 ks informačních tabulí v českém i polském jazyce, které zahrnují informace o vyskytující se flóře, především o nejatraktivnějších druzích listnatých i jehličnatých stromů, rostlin a keřů. Díky těmto informačním tabulím je naučná stezka výbornou praktickou pomůckou při výuce dětí a žáků v oblasti flóry a environmentální výchovy.

Druhou klíčovou aktivitou projektu je uspořádání společného pobytu českých a polských dětí zaměřeného na environmentální výchovu. Pobyt je určen pro děti základních škol a jeho aktivity směřují k posílení pozitivních vztahů dětí k přírodě. Cílem společného pobytu je naučit děti rozlišit a pojmenovat druhy stromů, ohleduplně se chovat v přírodě, obohatit si slovní zásobu o nová slova, uplatnit fantazii a tvořivost, procvičit si smyslové vnímání a v neposlední řadě podpořit udržení přátelských vztahů dětí navázaných na akcích, které proběhly v minulých letech v rámci projektu Česko-polský kulturní rok v obci Dub nad Moravou. Pro 20 polských dětí z Leśnica a 20 českých dětí bude uspořádán tématicky zaměřený pobyt, který prohloubí již navázané vztahy a s využitím naučné stezky poskytne dětem výchovu v oblasti poznávání obecné ochrany přírody a krajiny. Pobyt polských dětí se uskuteční ve dnech 11.-13.října 2013.

Wzdłuż ścieżki rozmieszczono 10 tablic informacyjnych w języku czeskim i polskim. Na tablicach znajdują się informacje na temat występującej flory. Przede wszystkim informacje o najbardziej atrakcyjnych gatunkach drzew liściastych i iglastych oraz roślinach i krzakach. Dzięki wspomnianym tablicom, ścieżka dydaktyczna jest doskonałą pomocą praktyczną w czasie zdobywania wiedzy dzieci i uczniów w dziedzinie flory i wychowania środowiskowego.

Drugim kluczowym działaniem projektu jest zorganizowanie wspólnego pobytu czeskich i polskich dzieci. Pobyt jest ukierunkowany na tematykę wychowania środowiskowego i przeznaczony dla dzieci szkół podstawowych. Działania projektu zmierzają do wzmocnienia pozytywnego podejścia dzieci do obchodzenia się z przyrodą. Wspólny pobyt ma na celu nauczyć dzieci rozróżniać i konkretnie nazywać poszczególne gatunki drzew, jak również ma na celu pokazać im, w jaki sposób mają odpowiednio obcować z przyrodą, ponadto celem pobytu jest to, by dzieci rozbudowały swe słownictwo o nowe wyrazy, wykorzystaly swoją fantazję i twórczość, przećwiczyły zmysły oraz pogłębiły stosunki przyjacielskie nawiązane podczas poprzednich działań realizowanych w minionych latach w ramach projektu Czesko-Polski Rok Kultury w gminie Dub nad Moravou. Pobyt dla 20 polskich dzieci z gminy Leśnica i 20 czeskich dzieci będzie tematycznie ukierunkowany, pogłębi już nawiązane stosunki międzyludzkie i wykorzystując ścieżkę dydaktyczną udzieli dzieciom wychowania w dziedzinie poznawania ogólnej ochrony przyrody i krajiny. Pobyt polskich dzieci będzie w dniach 11 do 13 października 2013.



Město Leśnica leží v jihovýchodní části Polska v opolském vojvodství. Díky dokonalým komunikačním možnostem – silniční síť a blízkost dálnice A4 – návštěvníci opolského kraje rádi navštěvují tuto oblast.

Uprostřed městské aglomerace, v okruhu, které se nachází 12 měst, leží město Leśnica. Je největším městem v okolí a zároveň sídlem místní samosprávy.

Během návštěvy obce Leśnica stojí za to navštívit horu sv. Anny – „duchovní centrum opolského Slezska“, kterou každým rokem navštěvuje velké množství poutníků z daleka i z blízka.

Přírodní, krajinné, kulturní, architektonické, historické a náboženské přednosti poskytly předpoklad pro to, aby Prezident Polské republiky dne 14. dubna 2004 prohlásil horu sv. Anny za „Historickou památku, jako komponovanou kulturně-přírodní krajinu“ – první v opolském vojvodství.

Pahorkatina svaté Anny se vyznačuje nejen svou impozantní velikostí a různorodostí terénu, ale také zajímavou geologickou strukturou, vzniklou v důsledku sopečné činnosti. Geologická rezervace, která vznikla v roce 1971, představuje průřez a složení vápencově-bazaltové pahorkatiny. V roce 2010 získala statut Krajinného geoparku.

Vzhledem k tomu, že se oblast hory sv. Anny vyznačuje ve velké míře přírodními a krajinnými přednostmi, byl v roce 1988 vytvořen kvůli zachování neobvyklé přírodní atmosféry „Krajinný park Hora sv. Anny“. Na jeho území se nacházejí četná vzácná přírodní místa a také druhy zvířat a rostlin, na které se vztahuje ochrana Evropské sítě Natura 2000.



Gmina Leśnica położona jest w Województwie Opolskim w południowo-zachodniej części Polski. Dzięki doskonałym możliwościom komunikacyjnym - sieci dróg oraz bliskości autostrady A4 – odwiedzający Opolszczyznę chętnie kierują się w tę stronę.

W samym sercu gminy, w obrębie której znajduje się 12 miejscowości, leży miasto Leśnica. Jest ono największą miejscowością w gminie i zarazem siedzibą władz miejskich. Odwiedzając Gminę Leśnica nie sposób pominąć Góry św. Anny, „duchowej stolicy Śląska Opolskiego”, którą rok rocznie odwiedzają liczne rzesze pielgrzymów z bliska i z daleka.

Walory przyrodniczo-krajobrazowe, kulturalne, architektoniczne, historyczne i religijne sprawiły, iż 14 kwietnia 2004 r. rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Góra św. Anny została uznana za „Pomnik historii, jako komponowany krajobraz kulturowo – przyrodniczy” - pierwszy w Województwie Opolskim.

Annogórskie wzniesienie wyróżnia się nie tylko swoją wyniosłością i zróżnicowaną rzeźbą terenu, ale także szczególnie ciekawą budową geologiczną, powstałą na skutek zjawisk wulkanicznych. Utworzony w 1971 r. Rezerwat Geologiczny ilustruje przekrój i skład wapienno-bazaltowy góry. W roku 2010 nadano mu status Geoparku Krajowego. Ponieważ Krainę św. Anny charakteryzują w dużym stopniu walory przyrodniczo – krajobrazowe, utworzono w roku 1988 dla zachowania tej niezwykłej strefy przyrodniczej „Park Krajobrazowy Góra św. Anny”. Na jego terenie znajduje się wiele cennych siedlisk przyrodniczych oraz gatunków zwierząt i roślin, objętych ochroną przez Europejską Sieć Natura 2000.



Naučná stezka Bolelouc a její praktické využití při
environmentální výchově českých a polských dětí
(registrační číslo CZ.3.22/3.3.07/09.01380)

Ścieżka dydaktyczna Bolelouc i jej praktyczne wykorzystanie
podczas edukacji środowiskowej czeskich i polskich dzieci
(numer rejestracyjny CZ.3.22/3.3.07/09.01380)

2013